Известия Южного федерального университета.
Филологические науки. 2021. Том 25, № 2
ОБРАЗОВАНИЕ

УДК 81-13
ББК 81
DOI 10.18522/1995-0640-2021-2-182-191

ОБУЧЕНИЕ МЕТОДАМ КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ В МАГИСТРАТУРЕ

Е.С. Милькевич
Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, г. Ростов-на-Дону, Россия

Аннотация. Когнитивная лингвистика объединяет знания различных дисциплин, таких как философия, языкознание, психология, математическая статистика и некоторых других, что обусловливает существование особых методов и технологий, используемых в современных когнитивных исследованиях. Метод корпусного анализа данных широко применяется при проведении современных когнитивных исследований, что ставит задачу научить магистрантов владению данным методом. Этот процесс состоит из нескольких этапов, таких как: критический анализ существующих исследований корпусов текстов, выработка определенного алгоритма проведения данного анализа, практическое его применение, решение исследовательских проблем по ходу анализа, подтверждение или опровержение принятых в исследовании положений когнитивной лингвистики.

Ключевые слова: *магистратура, цифровые гуманитарные науки, корпуса текстов, когнитивная лингвистика, метафора, метонимия.*

Введение

Современные магистерские программы ставят своей целью подготовить магистрантов к проведению инновационных в большей части междисциплинарных исследований. Именно такие исследования являются перспективными и способствуют развитию науки. В языкознании таким перспективным направлением является Цифровая Гуманитаристика, Digital Humanities, которая понимается как область исследований, обучения и созидания на стыке компьютерных и гуманитарных наук [Цифровые гуманитарные..., www]. Магистерская программа Южного федерального университета «Цифровые технологии в филологии. Компьютерная лингвистика» полностью построена на идеологии Цифровой Гуманитаристики, имеет междисциплинарную направленность и предполагает использование в гуманитарных исследованиях цифровых технологий, данных и методов исследования совместно с традиционными.

Магистранты изучают компьютерную лингвистику, корпусную лингвистику, когнитивную лингвистику, а также цифровые технологии, математические модели в филологии, методы искусственного интеллекта.

© Милькевич Е.С., 2021 г.

Целью обучения по данной программе является формирование у магистрантов компетенций, которые позволят им проводить лингвистические исследования, применяя цифровые методы и технологии. Когнитивная лингвистика на сегодняшний день является той областью гуманитарного знания, которая очень широко применяет цифровые методы для обоснования своих положений, но также и получает дальнейшее развитие, исходя из данных, полученных с помощью цифровых технологий.

Целью описываемого проекта было обучить магистрантов проведению когнитивных исследований с применением метода корпусного анализа лингвистических данных (далее МКА). Этот метод широко применяется в когнитивной лингвистике, так как дает огромный массив аутентичного материала, что позволяет когнитологам делать выводы о работе нашего мышления.

Так как магистранты обучаются в рамках нового направления цифровой гуманитаристики, то научные и методологические основы их исследований также отличаются от привычных традиционно лингвистических. Опираясь на полученные ранее знания в области когнитивной и цифровой лингвистики, в качестве основополагающих положений для описываемого анализа выступили следующие:

1. Когнитивная лингвистика изучает работу нашего мышления, типы категоризации окружающего мира в нашем сознании. Лингвистические данные выступают как средство проникнуть в глубинные механизмы человеческого мышления [Lakoff, Johnson, 1980; Sinclair, 1991, p. 4].

2. Метафора и метонимия являются формами мыслительной категоризации воспринимаемого мира, инструментами упорядочения нашего мышления, т. е. метафора и метонимия обыденны, повседневны, типичны, что находит свое отражение в лингвистических данных. Следовательно, понимание метафоры и метонимии различно в когнитивной и традиционной лингвистике, что позволяет нам говорить о повседневных метафоре и метонимии и об образных стилистических средствах [Lakoff, Johnson, 1980; Kovecses, 2002, p. 173].

3. В когнитивной лингвистике метафора понимается как сопоставление по схожести двух концептов, относящихся к разным идеализированным когнитивным моделям, сферам или доменам; метонимия рассматривается как сопоставление по смежности двух концептов, относящихся к одной идеализированной когнитивной модели [Radden, Kovecses, 1999, p. 21].

4. Одним из постулатов когнитивной лингвистики является тот факт, что наше мышление опирается на наш телесный опыт, т.е. наше понимание нашего тела и наше взаимодействие с ним влияет на наше восприятие окружающего мира. Соматическая лексика закрепляет этот телесный опыт и изучение такой лексики позволяет проникнуть в когнитивные процессы нашего мышления. Соматическая лексика также выступает объектом для проведения сравнительно-сопоставительных исследований на материале разных языков [Lakoff 1993, p. 240; Sweetser 1990; Абросимова, 2015, с. 65 – 77].

5. Анализ данных, представленных в корпусах текстов, является наиболее приемлемым для проведения когнитивных исследований, так как именно он предоставляет тот обширный языковой материал, который подтверждает присутствие метафоры и метонимии в аутентичной повседневной речи [Panther, Thornburg, 2007, p. 274].

Описание проекта и его результаты

Исходя из вышесказанного магистрантам было предложено проведение когнитивного исследования лексемы *'hand'* в английском языке с применением МКА. Существует целый ряд работ в рамках когнитивной лингвистики, в которых проводился анализ соматических единиц с применением данного метода на материале разных языков. Так, например, А. Дейнан и Л. Поттер провели сравнительно-сопоставительный анализ лексем 'nose', 'heart', 'mouth', 'eye'в английском и итальянском языках; М. Хилперт представил метонимические модели лексемы 'eye' [Deignan et al, 2004; Hilpert, 2006; Perez-Sobrino, 2016].

Магистранты провели критический анализ данных работ и на их основе составили алгоритм проведения когнитивного анализа корпусных данных, состоящий из 6 этапов.

В качестве базы данных использовался корпус текстов British National Corpus (BNC) [British...].

ЭТАП 1. На начальном этапе магистранты провели первичный отбор материала из базы данных BNC, используя команду поиска по ключевому слову в контексте (Key Word In Context – KWIC). Функция KWIC позволяет быстро сгенерировать примеры использования искомой лексемы без ограничений по частям речи. Нам это показалось удобным, так как телесный опыт человека закреплен в лексическом ядре слова как существительного; прилагательное и глагол являются производными от существительного и образованы посредством конверсии. Выборка дала более 4000 примеров. Для подробного разбора мы оставили первые 100 примеров, так как это первый опыт применения корпусного анализа для исследования когнитивной лингвистики у магистрантов. Однако мы сделали оговорку, что для нахождения особых случаев словоупотребления лексемы 'hand' требуется обращение к более широкому объёму материала (до 500 цитирований).

Все последующие этапы основывались на методах когнитивной лингвистики.

ЭТАП 2. Сначала необходимо было определить литературные и нелитературные значения употребления данной лексемы. В когнитивной лингвистике литературное и нелитературное понимается как базовое и переносное значения слова соответственно. Для этого магистранты использовали метод сопоставления словарных дефиниций лексемы *'hand'* по данным словаря Collins COBUILD English Language Dictionary с контекстными значениями в отобранных примерах [Collins...www]. Так, данный словарь указывает на 8 значений данного слова как существительного, где первое значение " the part of your body which is at

the end of your arm and has four fingers and a thumb, and which is used to hold things and to pick things up" является основным, литературным. Словарь также приводит 46 примеров устойчивых словосочетаний с существительным в единственном или множественном числе, одно значение глагола, 10 фразовых глаголов, 12 сложных существительных. Все эти случаи рассматривалось нами как производные от основного значения существительного.

В результате проведения сопоставительного анализа словарного значения слова *'hand'* и его словоупотреблений в отобранных 100 примерах магистранты определили 45 случаев как литературные употребления (помета L), 55 случаев как нелитературные (помета NL).

Примеры литературного употребления лексемы *'hand'* (в скобках указан номер примера в корпусе BNC):

(3)... taking his hand and leading him out...

(59)... whose hand slips on the handle...

Примеры нелитературного употребления лексемы *'hand'*:

(6) Hundreds of thousands of these animals are dying at man's hand...

(32) Whenever she turns her hand to something...

Таким образом, магистранты опытным путем сделали вывод, что нелитературные контексты соматической лексемы практически также часто встречаемы, как и основное литературное значение. Это подтверждает положение когнитивной лингвистики о нашем телесном опыте как важнейшем источнике для когнитивной метафоры и метонимии.

ЭТАП 3. Литературные словоупотребления были объединены в единую таблицу, что позволило нам выделить определенные контекстные сочетания, типичные для литературного употребления данной лексемы. В данном значении *'hand'* употребляется преимущественно в 7 моделях:

- с детерминантами *the, one's, sb's, whose* (9 примеров)

(54)...his hand capturing her own

- как дополнение после глаголов *take, draw, remove, put, etc.* (7 примеров)

(35)...Jimmy had taken her hand as she...

- со свободным описательным, определением *free, pale* (5 примеров)

(25)...checked Gazzer's pockets with his free hand...

- с лимитирующим определением *left, right* (2 примера)

(26)... began to massage his left hand with his right...

- с предлогами *in, by* (6 примеров)

(70)...suitcase and guitar in hand

(39)...I milked the cows first..., and all by hand...

- в *of* фразе в сочетании с частью руки *back, palm* (3 примера)

(14)... and collected in the palm of his hand...

- в функции модификатора к существительному *side* (5 примеров)

(16)...the textual material on the left hand side continues across to the right hand side...

Как мы видим, '*hand'* употребляется грамматически правильно с артиклем или модификатором, в сочетании с глаголами физического дей-

ствия (что соответствует нашему телесному опыту), в сочетании с ассоциативными прилагательными и объективными характеристиками (правый/левый, ладонь/тыльная сторона).

Особый интерес представляют случаи употребления лексемы '*hand*' без артикля в сочетании с предлогами *in (70), by (39)*. Наш телесный опыт часто использует '*hand*' как вместилище и инструмент, что допустимо использование без артикля.

Таким образом, исследование корпусов текстов дает необходимый материал для выделения определенных моделей употребления слова в основном литературном значении.

ЭТАП 4. Литературные словоупотребления могут иметь символическое значение [Deignana, et al., 2004, p. 1244], выраженное дополнительной коннотацией или прагматическим значением. В нашей выборке таких оказалось 13 примеров, где лексема '*hand*' употреблена в своем первом значении части тела, но также выражает внутреннее состояние героя. Это объясняется тем, что психическое состояние человека отражается в нашей физиологии и непосредственно связано с телесным опытом.

Например, в сочетании с глаголами *to shake, to pull*:

Выражение уверенности: *(2)... had shaken his hand and grinned a supercilious smile...*

Внутреннего волнения: *(76) His long fingers brushed hers, sending her pulses racing. Rachel's hand shook as she sipped her brandy.*

Следует отметить, что лексема '*hand*' редко используется с отрицательной коннотацией или просодией [Louw, 1993]. Например, для выражения угрозы в коллокации с глаголом *lay: (65) I'll hunt you, and see you into your grave before ever you lay hand on his.*

Внутренний протест, несогласие: *(7)... pulling my hand away from hers, shaking my head...*

Наши примеры показали, что лексема '*hand*' часто используется для символического выражения близости между собеседниками. Это также мотивировано нашим телесным опытом, так как прикосновение рукой нарушает территорию другого человека.

Например, в сочетании с глаголами *to take, to hold;* с предлогами *inside, against*:

Близость для оказания поддержки: *(4) '' Hold my hand.'' Sure.' They touched fingers, and got them entwined.*

Близость для выражения сострадания: *(18) Taking Mungo's hand in hers, which was clawed with arthritis, she drew him into the house.*

Интимная близость: *(24)... they had been kissing cuddling so much (with his hand inside her blouse)...; (31)... one hand against her cheek now, caressing her skin softly...*

Рука в поднятом состоянии традиционно во многих культурах символизирует привлечение внимания, например, в сочетании с глаголом *to raise:*

(55)... the young gunman raised his hand. "One final thing", he said loudly...

(85)... but Mrs Puri raised her hand.' Mrs William,' she said firmly.

(99) The farmer raised a hand. "Say no more, lad".

Таким образом, соматическая лексика закрепляет в себе наш телесный опыт, доказывая связь физиологии с психическими и психологическими реакциями человека.

ЭТАП 5 включал анализ нелитературных словоупотреблений лексемы *'hand'*. Магистранты выделили метафорические (помета Met) и метонимические (помета Mn) случаи употребления. Однако в целом ряде случаев связь между метафорой и метонимией такая тесная, что мы делали помету метафтонимия (MM). Определенную сложность представлял механизм формулирования самих моделей метафоры и метонимии.

Магистранты применили когнитивный анализ примеров метафоры с целью определения концепта-цели и, следовательно, формулирования модели метафоры по типу A is B.

Например, в примере *(88)... Friedersdorf, by contrast, was an old hand in the field of congressional liaison...,* был проделан следующий когнитивный анализ значения:

an old hand – a person who has long/old experience in some activity – *Hand is Experience*.

Далее все разнообразие формулировок магистранты постарались обобщить и получили 9 формул метафоры с ключевым концептом 'hand': HAND IS ACTIVITY, HAND IS EXPERIENCE, HAND IS TERRITORY, HAND IS A CONTAINER, HAND IS CONTROL, HAND IS TIME, HAND IS OPINION, HAND IS EMOTION, HAND IS OPPOSITION, HAND IS VALUABLE.

В каждом случае магистранты давали когнитивное обоснование использования метафоры. Рассмотрим некоторые примеры.

Так, в метафоре 'HAND IS TERRITORY / PLACE' когнитивная мотивация строится на телесном опыте близости предмета к человеку, что он может дотянуться до него рукой:

(8) Everything was kept to hand, ready to be rolled out...

Близость нахождения людей для оказания вам помощи:

(46) Our knowledgeable staff are always on hand to help you...

Или же близость предметов / абстрактных сущностей относительно друг друга:

(60) The rationality of faith goes hand in hand with the mystery of faith...

Когнитивная метафора 'HAND IS EXPERIENCE' представлена, например, следующими примерами:

(92)... having a blood game on your hand...

(28)... a new bus cost about 82,000, a second hand one was a fraction of the price...

(88) Friedersdorf, by contrast, was an old hand in the field of congressional liaison...

Они указывают на предыдущий опыт человека, связанный с плохими делами, с эксплуатацией предметов, с богатой профессиональной деятельностью.

Когнитивная метафора ‘HAND IS POWER/CONTROL’. Телесный опыт обусловливает данную метафору, рукой мы держим, контролируем предметы, тем самым проявляя свою власть над ними.

Например:

(69)... they are handled or passed from hand to hand...

(37)... anxiety began to get the upper hand...

(66) Philip, however, seems to have overplayed his hand, demanding that...

‘HAND IS VALUABLE’

Безусловно, рука как часть тела обладает ценностью для человека, что зафиксировано в данной модели метафоры. Например:

(29) I’d give my right hand to have things different...

‘HAND IS OPPOSITION’

Наличие двух рук у человека без увечий лежит в основе метафорического использования данной лексемы в значении противоположности (20 цитирований): *on the other/ one hand*. Например,

(9) On the other hand, my opinion is that...

(11) On the one hand is the car dealer...

‘HAND IS EMOTIONS’

Как отмечается во многих работах по когнитивной лингвистике, человеческие эмоции отражаются нашей физиологией («руки вспотели, глаза открылись от удивления, он покраснел, он заскрежетал зубами), в том числе руками (оставаться спокойным, в отличие от жестикулирования руками в состоянии возбуждения):

(61) Keep the hand.

На данном этапе магистранты анализировали семантические связи между концептом-источником *‘hand’* и концептом-целью высказывания, таким образом выделяя метафорические модели.

ЭТАП 6. В ходе анализа семантических связей между источником и возможной целью магистранты столкнулись с проблемой взаимодействия между метафорическими и метонимическими связями. Этот факт широко рассматривается в работах по когнитивной лингвистике и получил название *метафтонимии* [Goossens, 1990].

Так, в некоторых примерах по модели ‘HAND IS ACTIVITY’ магистранты выделили метафтонимию. Например,

(6) Hundreds of thousands of these animals are dying at man’s hand...

Поверхностный анализ словосочетания *‘dying at man’s hand’* говорит о метафорическом значении «убивать / умертвлять». Однако когнитивная цепочка значений позволяет выделить также и метонимию по модели «Причина вместо Следствия» в основе указанного словосочетания: люди убивают животных, так или иначе используя руку как инструмент (нажимая на курок, нанося удар ножом или другим оружием, делая убийственный укол и т.д.)

(62)... can I give you a hand there...

Когнитивная цель данного словосочетания – это концепт «помощь», более глубокий когнитивный анализ позволяет выделить и когнитивную метонимию по модели «Инструмент вместо Действия», так как мы используем руку, оказывая помощь кому-либо.

На данном этапе магистранты сделали попытку провести многошаговый когнитивный анализ отобранных примеров, выстраивая когнитивные цепочки. Материал исследования показал, что в большинстве случаев присутствует взаимодействие когнитивной метафоры и метонимии в случае с соматическими лексемами.

ЭТАП 7. На окончательном этапе магистрантам было предложено провести самостоятельный анализ других соматических лексем: *head, ear, arm, foot, leg, back, stomach, neck, mouth, nose, face*.

Заключение

Одна из задач современной магистратуры – научить магистрантов владеть инновационными методами и технологиями исследования. Эта задача может решаться поэтапно через знакомство магистрантов с современными методами проведения исследований, их критический анализ, последующее их применение при проведении собственного анализа и интерпретация полученных результатов.

В рамках курса по когнитивной лингвистике магистранты научились применять метод анализа корпусных данных, который является наиболее эффективным при проведении подобных исследований. Овладение данным методом происходит поэтапно, на каждом этапе магистранты эмпирическим путем получают результаты, которые интерпретируются в рамках когнитивной лингвистики. Так, корпусный анализ лексемы *'hand'*доказал, что нелитературные контексты соматической лексемы практически также часто встречаемы, как и основное литературное значение; телесный опыте выступает важнейшим источником когнитивной метафоры и метонимии; существуют основные модели литературного употребления соматической единицы; соматическая лексика отражает связь физиологии с психическими и психологическими реакциями человека; когнитивная метафора и когнитивная метонимия тесно взаимосвязаны и представляют собой случаи метафтомии.

Литература

Абросимова Л.С. (2015). Словообразование в языковой категоризации мира. Ростов н/Д: Изд-во Южного федерального ун-та. 328 с.

Цифровые гуманитарные науки [Электронный ресурс]. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Цифровые_гуманитарные_науки (дата обращения 05.06.2020).

British National Corpus (BNC). [Электронный ресурс]. URL: Available at: https://www.english-corpora.org/bnc/ (accessed 09.02.2020) (In English).

Collins COBUILD English Language Dictionary (1987) / Ed. in chief John Sinclair. London; Glasgow: Collins; Stuttgart: Klett. 1703 p.

Deignan A., Potter L. (2004) A corpus study of metaphors and metonyms in English and Italian // Journal of Pragmatics. Vol. 36, pp. 1231 – 1252.

Goossens L. (1990) Metaphtomy: the interaction of metaphor and metonymy in expressions for linguistic action // Cognitive linguistics. Vol. 1, pp. 323 – 340.

Hilbert M. (2006) Keeping an eye on the data: metonymies and their patterns // Corpus-based approaches to metaphor and metonymy /ed. By A. Stefanowitsch, S.Th. Gries: Mourton de Gruyter: Berlin, New-York. P.123 – 151

Kovecses Z. (2002) Metaphor: A Practical Introduction. Oxford University Press, Oxford. 400 p.

Lakoff G. (1993) The contemporary theory of metaphor // Metaphor and thought, second ed. / ed. By A. Ortony. Cambridge University Press, Cambridge. P. 202 – 251.

Lakoff J., Johnson M. (1980) Metaphors we live by. Chicago. 345 p.

Louw W.E. (1993) Irony in the text or insincerity in the writer? The discourse potential of semantic prosodies // Text and technology: In Honour of John Sinclair / ed. by Baker M., et al.: John Benjamins, Amsterdam. P. 157–176.

Markett K., Nissin M. (2006) Metonymic proper names: A corpus-based account // Corpus-based approaches to metaphor and metonymy / ed. By A. Stefanowitsch, S.Th. Gries: Mourton de Gruyter: Berlin, New York. P.152 – 174.

Panther K-U., Thornburg L.L. (2007) Metonymy // Handbook of cognitive linguistics / ed. by Geeraeerts D. et al. Oxford University Press. P. 236 – 263.

Perez-Sobrino P. (2016) Multimodal metaphor and metonymy in advertising: a corpus-based account // Metaphor&Symbol. Vol. 31 (2), pp.1-18.

Radden G., Kovecses Z. (1999) Towards a theory of metonymy // Metonymy in Language and Thought / ed. by Panther K-U et al. Amsterdam, Philadelphia. P. 17 – 61.

Sinclair J. (1991) Corpus, Concordance, Collocation. Oxford University Press, Oxford. 179 p.

Sweetser E. (1990) From Etymology to Pragmatics. Cambridge University Press, Cambridge. 174 p.

References:

Abrosimova L.S. (2015) Word-Formation in the language categorization of the world. Rostov-on-Don. Southern University Press. 328 p. (In Russian)

British National Corpus (BNC). Available at: https://www.english-corpora.org/bnc| (accessed 09.02.2020).

Collins COBUILD English Language Dictionary (1987) / ed. in chief John Sinclair. London; Glasgow: Collins; Stuttgart: Klett. 1703 p.

Deignan A., Potter L. (2004) A corpus study of metaphors and metonyms in English and Italian. *Journal of Pragmatics*, vol. 36, pp. 1231-1252.

Digital Humanities. Available at? https://ru.wikipedia.org/wiki/Цифровые_гуманитарные_науки (accessed 05.06.2020). (In Russian).

Goossens L. (1990) Metaphtomy: the interaction of metaphor and metonymy in expressions for linguistic action. *Cognitive linguistics*, vol. 1, pp. 323-340.

Hilbert M. (2006) Keeping an eye on the data: metonymies and their patterns. *Corpus-based approaches to metaphor and metonymy* / ed. By A. Stefanowitsch, S.Th. Gries: Mourton de Gruyter: Berlin, New York. Pp.123-151

Kovecses Z. (2002) *Metaphor: A Practical Introduction*. Oxford University Press, Oxford. 400 p.

Lakoff G. (1993) The contemporary theory of metaphor. *Metaphor and thought, second ed.* / ed. By A. Ortony. Cambridge University Press, Cambridge. Pp. 202-251.

Lakoff J., Johnson M. (1980) *Metaphors we live by*. Chicago. 345 p.

Louw W.E. (1993) Irony in the text or insincerity in the writer? The discourse potential of semantic prosodies. *Text and technology: In Honour of John Sinclair* / ed. by Baker M, et al.: John Benjamins, Amsterdam. Pp. 157-176.

Markett K., Nissin M. (2006) Metonymic proper names: A corpus-based account. *Corpus-based approaches to metaphor and metonymy*/ed. By A. Stefanowitsch, S.Th. Gries: Mourton de Gruyter: Berlin, New York. Pp. 152-174.

Panther K-U., Thornburg L.L. (2007) Metonymy. *Handbook of cognitive linguistics* / ed. by Geeraeerts D. et al. Oxford University Press, pp.236-263.

Perez-Sobrino P. (2016) Multimodal metaphor and metonymy in advertising: a corpus-based account. *Metaphor&Symbol*, vol. 31 (2), pp.1-18.

Radden G., Kovecses Z. (1999) Towards a theory of metonymy. *Metonymy in Language and Thought* / ed. by Panther K.-U. et al. Amsterdam, Philadelphia. Pp. 17-61.

Sinclair J. (1991) *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford University Press, Oxford. 179 p.

Sweetser E. (1990) *From Etymology to Pragmatics*. Cambridge University Press, Cambridge. 174 p.

Elena S. Milkevich (Rostov-on-Don, Russian Federation)

Teaching Cognitive Linguistics Methods at Master Degree Programmes

Cognitive linguistics combines knowledge of different sciences, such as philosophy, linguistics, psychology, neuroscience, anthropology, mathematical statistics and others. Therefore, cognitive linguistics uses specific methods and types of analyses. Among them is the method of corpus analysis, which is widely used in cognitive research. The Master Degree Programme “Digital technologies in philology. Computer linguistics” at Southern Federal University, Russia, Rostov-on-Don, aims at enabling students to master modern methods and other tools applicable in cognitive research. The teaching process covers several stages. They are: critical analysis of published corpus analysis research, working out the algorithm of conducting the corpus research, practical application of the corpus method, reading widely papers on cognitive linguistics when coming across some tricky points, arguing basic propositions of cognitive linguistics used in the research.

Key words: *master degree programme, digital humanities, cognitive linguistics, British National Corpus, corpus analysis, cognitive metaphor, cognitive metonymy, metaphtomy.*

Сведения об авторе / Information about the author

Милькевич Елена Степановна – канд. филол. наук, доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета, г. Ростов-на-Дону, Россия. Тел.: 8-928-172-93-81; e-mail: yelenamilkevich@yandex.ru, esmilkevich@sfedu.ru

Elena S. Milkevich – Ph.D. of Philology, associate professor. Institute of Philology, Journalism and Cross Cultural Communication. Southern Federal University. Rostov-on-Don, Russian Federation. Phone: 8-928-172-93-81; e-mail: yelenamilkevich@yandex.ru, esmilkevich@sfedu.ru

Статья поступила в редакцию 10.09.2020, принята к публикации 15.04.2021.
The article was submitted 10.09.2020, accepted for publcation 15.04.2021.